

VISION FILMS

# CRISTAL TOP COLLECTION



ROLLER BLIND



PERGOLA



GAZEBO



**TEXOUT®**

[texout.com](https://www.texout.com)

### **Utilizzi**

Film consigliati per laterali di pergole, dehors, chiusure avvolgibili verticali, finestre, gazebo e strutture da giardino.

### **Applications**

Films recommended for sides of pergolas, dehors, vertical roll up sides, windows, gazebo and structures for gardens.

### **Anwendungen**

Folie empfohlen für Seitenwände für Pavillons, Dehors, Breite vertikale und Rollup-Jalousien, Fenster, Pavillons und Gartengebäude.

### **Applications**

Films recommandés pour fermetures laterals de pergola, stores verticaux et fenêtre, structure de jardin.



Scansiona il QR CODE per maggiori informazioni sul tessuto

Scan the QR CODE for more information on the fabric

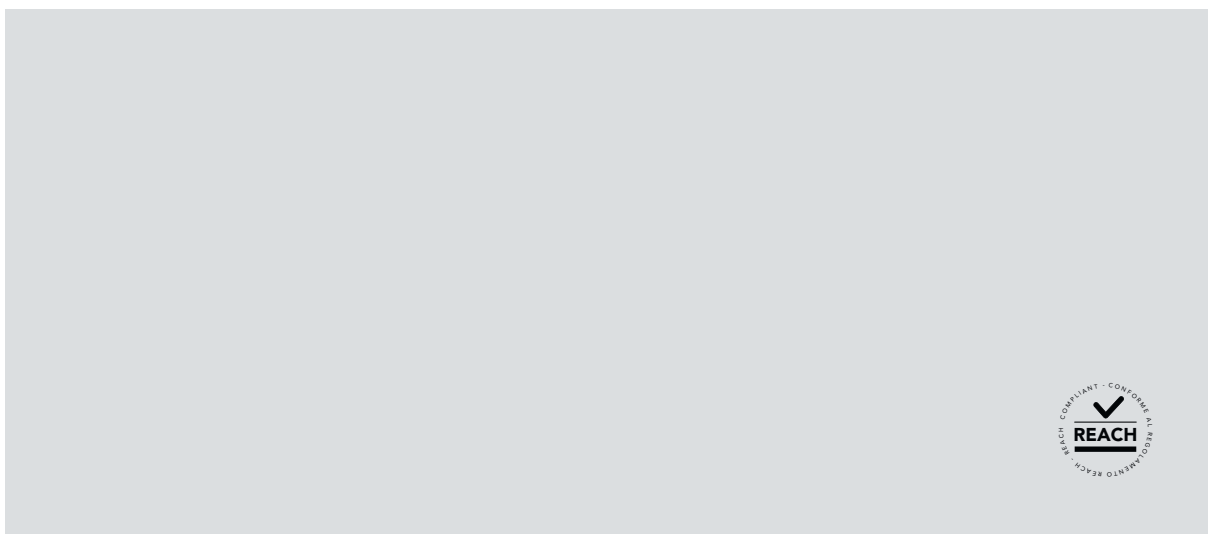
Le caratteristiche tecniche sono riportate a scopo informativo per una corretta utilizzazione del prodotto; possono essere suscettibili di modifiche in linea con i progressi tecnologici e in funzione delle esigenze di fabbricazione. I dati menzionati sono valori indicativi calcolati in linea con i più importanti standard europei e americani. Giovanardi garantisce la conformità dei suoi prodotti alle normative vigenti e alle specifiche tecniche. L'acquirente si assume la responsabilità per l'errato, inidoneo, non conforme uso e applicazione dei prodotti; nonché per la messa in opera e l'installazione degli stessi in relazione alle normative, alle regole dell'arte e alle norme sulla sicurezza vigenti nei Paesi destinatari anche con riguardo agli eventuali diritti di terzi.

The technical specifications mentioned have a pure informative purpose and are meant for a correct application of the material. The data can be subject to changes according to technological advances and production needs. The mentioned data are indicative values calculated according to the most important European and American standards. Giovanardi guarantees the compliance of its products with the actual standards and with the technical specifications. The buyer takes his own responsibility for incorrect, unsuitable and non-compliant application of the products; as well as for its implementation and installation according to the existing regulations, proper work and security laws existing in the destination Countries with particular attention to eventual rights of third parties.

Die angegebenen technischen Daten dienen der korrekten Anwendung des Produktes. Sie können sich aufgrund von neuen Entwicklungen oder Produktionsbedürfnissen verändern. Die angegebenen Daten sind Richtwerte, entsprechend den wichtigsten europäischen und amerikanischen Standards. Die Firma Giovanardi gewährleistet die Konformität ihrer Produkte nach den geltenden Normen und technischen Spezifikationen. Der Käufer übernimmt die Verantwortung für den falschen, ungeeigneten Einsatz der Produkte, sowie die Installation derselben in Bezug auf die Normen, die in jenen Ländern gelten, in denen die Produkte eingesetzt werden. Dies gilt auch hinsichtlich eventueller Rechte Dritter.

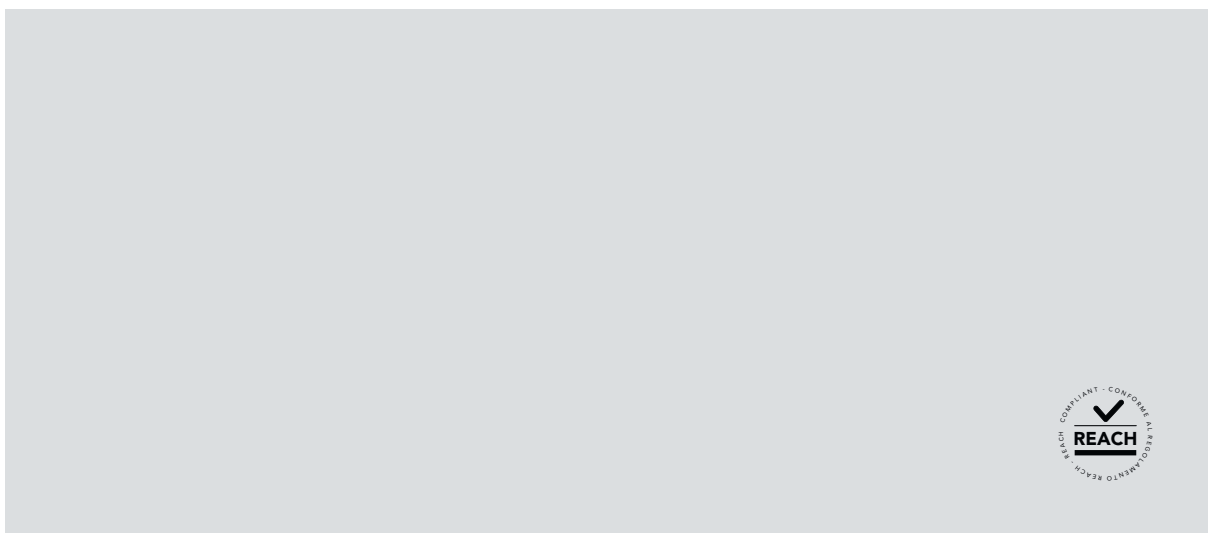
Les caractéristiques techniques sont indiquées à titre afin de permettre une bonne utilisation du produit. Elles peuvent être sujettes à changement en fonction des progrès de la technique et des exigences de fabrication. Les données ci-dessus sont des valeurs indicatives, calculées conformément aux principales normes européennes et américaines. La société Giovanardi garantit la conformité de ses produits en fonction des normes en vigueur et des usages. L'acheteur de nos produits a la responsabilité de la mise en oeuvre et de la transformation non conforme ou incorrecte du produit, aussi bien que la mise en oeuvre et de l'installation, conformément aux normes, règles de l'art et sécurité du pays de destination et en ce qui concerne d'éventuels droits des tiers.

# CRISTAL TOP COLLECTION



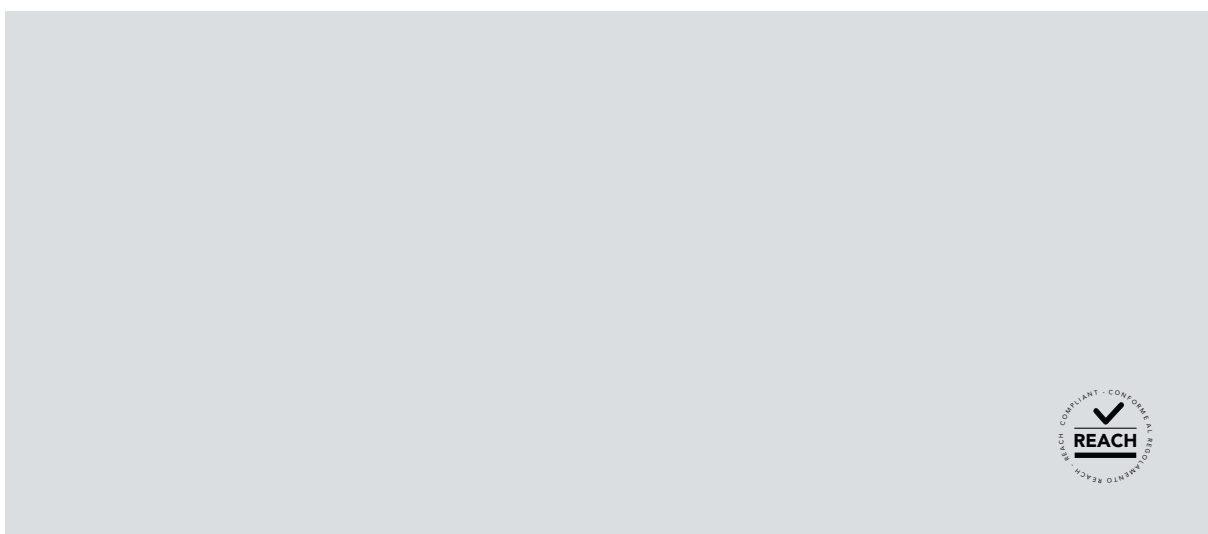
8190 cristal top 500 2S

g<sub>tot</sub> 0.57



8192 cristal top 650 3S

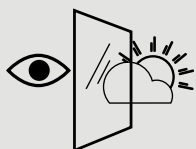
g<sub>tot</sub> 0.57



8198 cristal top 500 window

g<sub>tot</sub> 0.57

## Performance testate / Tested performances



Film trasparente con ottime performance di resistenza all'esposizione outdoor. Ripara dagli agenti atmosferici superfici anche di grandi dimensioni, eccellenti caratteristiche meccaniche. Ottimo isolamento termico e restringimento minimo per una massima stabilità dimensionale. Disponibile in spessore 0,5 mm e 0,65 mm.



WIND RESISTANT



WEATHER RESISTANT

Transparent film with excellent performance resistance to outdoor exposure. Protects even large surfaces from atmospheric agents, excellent mechanical characteristics. Excellent thermal insulation and minimal shrinkage for maximum dimensional stability. Available in 0.5mm and 0.65mm thickness.

Transparente Folie mit hervorragender Beständigkeit gegen Außenbewitterung. Schützt auch große Oberflächen vor Witterungseinflüssen, hervorragende mechanische Eigenschaften. Hervorragende Wärmedämmung und minimaler Schrumpf für maximale Formstabilität. Erhältlich in 0,5 mm und 0,65 mm Dicke.

Film transparent avec d'excellentes performances de résistance à l'exposition à l'extérieur. Protège même les grandes surfaces des agents atmosphériques, excellentes caractéristiques mécaniques. Excellente isolation thermique et retrait minimal pour une stabilité dimensionnelle maximale. Disponible en épaisseur 0,5 mm et 0,65 mm.

## Pulizia e manutenzione / Care and cleaning

Per rimuovere lo sporco in eccesso e la polvere si consiglia l'utilizzo di un prodotto specifico come APCO CRISTAL PLUS CLEANER. In seguito alle operazioni di pulizia è sempre opportuno applicare il protettivo anti-adesione APCO CRISTALPLUS LUBRILUX che lubrifica la superficie del film e ripristina lo strato low cohesion. Utilizzare un panno o una spazzola morbidi, non utilizzare strumenti di pulizia o sostanze abrasive, sostanze acide o basiche, ossidanti come l'ipoclorito di sodio o acqua ossigenata. È consentito l'uso di idropulitrice a bassa pressione con acqua fredda. Il telo, prima di essere avvolto o ripiegato, deve essere lasciato asciugare accuratamente. Eventuali aloni sulla superficie possono derivare da umidità residua che tende a sparire completamente dopo alcune ore di esposizione all'aria e al sole.

To remove heavy dirt and dust, a specific product like APCO CRISTAL PLUS CLEANER is suggested. After cleaning, application of an anti-adhesion protectant like APCO CRISTALPLUS LUBRILUX is advisable. LUBRILUX lubricates the surface of the film and restores the low cohesion layer. Use a soft cloth or brush; do not use aggressive substances or facilities and avoid acid or basic oxidizers as hypochlorite or hydrogen peroxide. It is allowed to use low pressure water jet cleaner with cold water. Rinse and let both surfaces dry completely before rolling up and storing the cover. Occasional stains on the surface may be caused by residual humidity and they usually disappear after a few hour outdoor in the sun.

Um den überschüssigen Dreck und Rückstände zu entfernen, wird die Anwendung spezieller Produkte, wie APCO CRISTAL PLUS CLEANER empfohlen. Nach der Reinigung ist es empfehlenswert, das Schutzmittel APCO CRISTALPLUS LUBRILUX aufzutragen, welches die Oberfläche glänzend macht und zu einer niedrigen Haftung des Materials führt. Benutzen Sie einen weichen Lappen oder eine weiche Bürste, benutzen Sie keine aggressive Putzmittel oder saure oder basische Substanzen, Oxidanten wie Natriumhypochlorit oder Desinfektionsmittel. Sie können einen Wasserdruckreiniger bei geringem Druck mit kaltem Wasser einsetzen. Die Plane muss vor dem Zusammenfalten oder Verpacken richtig abgetrocknet werden. Eventuelle Flecken auf der Oberfläche können durch Feuchtigkeit auftreten, die nach ein paar Stunden in der Sonne wieder komplett verschwinden können.

Pour enlever la saleté et la poussière, nous vous conseillons l'utilisation de produits spécifiques comme APCO CRISTAL PLUS CLEANER. Suite aux opérations de nettoyage, il est conseillé d'appliquer le protectif anti-adhésion APCO CRISTALPLUS LUBRILUX qui lubrifie la surface du film et régénère la couche «low cohesion». Utilisez des éponges souples et des chiffons. Ne pas utiliser des détergents agressifs, substances acides ou basiques, oxydants, hypochlorite de sodium ou eau oxygénée. L'utilisation du nettoyeur à pression est consentie mais à bas débit et avec de l'eau froide. Avant de réenrouler le produit, s'assurer qu'il est bien sec. En cas de formations de tâches dues à l'humidité après le nettoyage il est conseillé de laisser sécher la toile au soleil, normalement les taches disparaissent après quelque heure d'exposition à l'air et au soleil.



# CRISTAL TOP COLLECTION

CRISTAL TOP 500 2S  
CRISTAL TOP 650 3S  
CRISTAL TOP 500 WINDOW

COD. 8190  
COD. 8192  
COD. 8198

<b>Spessore / Thickness / Stärke / Epaisseur</b>	<b>8190 / 8198</b>	0,5 mm
	<b>8192</b>	0,65 mm
<b>Peso tessuto / Weight / Gewicht / Poids (ISO 2286-2)</b>	<b>8190 / 8198</b>	610 g/m <sup>2</sup>
	<b>8192</b>	800 g/m <sup>2</sup>
<b>Altezza del tessuto / Roll width / Breite / Laize</b>	<b>8190 / 8192</b>	140-180 cm
	<b>8198</b>	132 cm
<b>Versioni ignifughe / Flame retardant version / schwer entflammbare Versiones / version Ignifuge</b>	<b>8190</b>	<b>8191</b> Classe 2 (IT) Pass (UK) UNI 9177 BS 7837
	<b>8192</b>	<b>8194</b> Classe 2 (IT) Pass (UK) UNI 9177 BS 7837

		IT	EN	DE	FR
<b>Composizione Material Zusammensetzung Composition</b>	<b>8190 8192</b>	Film in PVC plastificato trasparente stabilizzato UV - Senza Ftalati	UV stabilized transparent plasticized PVC film - Phthalates free	UV-stabilisierte transparente Weich-PVC-Folie - frei von Phthalaten	Film PVC plastifié transparent stabilisé aux UV - Sans phtalates
	<b>8198</b>	Film in PVC plastificato trasparente stabilizzato UV con finestra stampata	UV stabilized clear plasticized PVC film with printed window	UV-stabilisierte transparente Weich-PVC-Folie mit bedrucktem Fenster	Film PVC plastifié transparent stabilisé aux UV avec fenêtre imprimée
<b>Durezza / Stiffness Härtegrad / Souplesse (Scala Hand Laminierung)</b>	<b>8190</b>	2S	2S	2S	2S
	<b>8192</b>	3S 45 ± 2PHR	3S 45 ± 2PHR	3S 45 ± 2PHR	3S 45 ± 2PHR
	<b>8198</b>	2S 42 ± 2 PHR	2S 42 ± 2 PHR	2S 42 ± 2 PHR	2S 42 ± 2 PHR
<b>Lunghezza rotolo / Roll length / Rollenlänge / Longueur de la pièce</b>	<b>8190</b>	50 m	50 m	50 m	50 m
	<b>8192</b>	30 m	30 m	30 m	30 m
	<b>8198</b>				
<b>Resistenza alla trazione / Breaking strength / Reisskraft/ Résistance à la traction (ASTM D882)</b>	<b>8190 8192 8198</b>	220 kg/cm <sup>2</sup> - 200 kg/cm <sup>2</sup>	220 kg/cm <sup>2</sup> - 200 kg/cm <sup>2</sup>	220 kg/cm <sup>2</sup> - 200 kg/cm <sup>2</sup>	220 kg/cm <sup>2</sup> - 200 kg/cm <sup>2</sup>
<b>Allungamento alla rottura Elongation at break / Bruchlast / Allongement à la rupture (ASTM D882)</b>	<b>8190 8192 8198</b>	320% - 300%	320% - 300%	320% - 300%	320% - 300%
<b>Resistenza allo strappo Tear strength Weiterreißfestigkeit Résistance à la déchirure (DIN1004)</b>	<b>8190 8192 8198</b>	60 kg/cm - 60 kg/cm	60 kg/cm - 60 kg/cm	60 kg/cm - 60 kg/cm	60 kg/cm - 60 kg/cm
<b>Restringimento (60°C) Shrinkage (60°C) Schrumpfung (60°C) Retrait (60°C) (ASTM D1204)</b>	<b>8192</b>	<3%	<3%	<3%	<3%
<b>Ignifugazione Flammability Entflammbarkeit Ignifugation (UNI 9177) (NF P92-503) (BS 7837) (EN 13501-1)</b>	<b>8198</b>	Classe1 (IT) M2 (FR) Pass (UK) B s3 d0 (Euroclasse)	Classe1 (IT) M2 (FR) Pass (UK) B s3 d0 (Euroclasse)	Classe1 (IT) M2 (FR) Pass (UK) B s3 d0 (Euroclasse)	Classe1 (IT) M2 (FR) Pass (UK) B s3 d0 (Euroclasse)
<b>Resistenza outdoor Outdoor resistance / Bewitterungstest Résistance aux intemperies (ISO 4892-3)</b>	<b>8190 8192 8198</b>	>1000 ore	>1000 hours	>1000 Stunden	>1000 heures
<b>Resistenza alle temperature Temperature resistance Temperaturbeständigkeit Résistance à la température (ISO 306 / 4675)</b>	<b>8190 8192 8198</b>	+65° C /-20° C	+65° C /-20° C	+65° C /-20° C	+65° C /-20° C

ikmstudio 05.2023

## TEXOUT®

TEXOUT IS A BRAND OF GIOVANARDI | VILLIMPENTA | MANTOVA | ITALIA | +39 0376 572011 GIOVANARDI 